





**ΣΥΝΑΡΜΟΙ—ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ ΠΡΟΠΑΓΑΝΔΟΝΤΑΙ**

**ΤΙΜΑΙ ΩΡΙΣΜΕΝΑΙ**

Συνδρομηταί έτήσιαι  
 Ήμισυ μηνιαίου Δρχ. 250  
 Ήμισυ μηνιαίου Δ. Σ. 2  
 Αμερικικής Δολ. 8

**ΧΕΙΡΟΓΡΑΦΑ ΔΕΝ ΕΠΙΣΤΡΕΦΟΝΤΑΙ**

**ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ**  
**ΔΡΑΧΜΗ 1**

**ΓΡΑΦΕΙΑ : ΟΔΟΣ ΣΑΠΦΟΥΣ**  
**ΑΡΙΘ. 4**

**Προστέτακτοι Τηλεγραμμοί:**  
**Δημ. Γ. Ζαπαρίνης**  
 (Συνουχία Βουναράκη)

**ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ**  
**Β. ΚΑΡΑΠΑΝΑΓΙΩΤΗ**  
 ΣΤΙΣ ΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ 'ΕΛΕΥΘΕΡΟΥ ΛΟΓΟΥ,

Διευκρινίζοντα Φαρμακεία  
 Απέψη διευκρινίζοντα τα φαρμακεία του Μυραλίδου

**ΔΗΛΩΣΙΣ**

Παρακαλούνται οι κ. κ. Συνδρομηταί του 'Ελευθέρου Λόγου' και δή της πάλης μας, όπως καθίστατον άμεσα γνωστούν εις την διεύθυνσιν της εφημερίδος, οσάκις δέν ήθελον λάβη τὸ φύλλον έστω και επί μίαν ήμέραν. Επίσης παρακαλούνται να μή πληρώνουν δια λογαριασμόν της εφημερίδος εις ολονόητους άνευ κανονικής άποδείξεως.

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** αϊθουσα κατέλληλος δι' ολονόητους χρήσιν. (Πρώην κινηματοθέατρον «Δεσφιακόν»). Πληροφορία παρά τῷ κ. 'Αθ. Γιανναράκη.

**ΜΕΓΑΛΗ ΕΚΘΕΣΙΣ**  
**ΓΥΝΑΙΚΕΙΩΝ ΚΑΠΕΛΩΝ**  
**ΑΦΡΟΔ. ΜΟΥΡΑΤΟΓΛΟΥ**

Άρχίζοντες νέαν παραγγελιών Καπέλων και όλικων λόγω των εορτών έδότη εις τὸ Κατάστημα μου ένα των 150 καπέλων της τελευταίας μόδας και εις τιμὰς πολύ συγκαταβατικὰς.

Η έκθεσίς μου ήρχισεν από της 11ης Δεκεμβρίου και θα διαρκέσῃ μέχρι τέλους Δεκεμβρίου.

Όσοι Φάνοι 10 ετών Παιδικάτων Μεγάλης Βρετανίας.

**ΠΟΙΟΣ**  
**Ο ΚΑΡΑΜΠΕΛΟΠΟΥΛΟΣ**

Ο μόνος ειδικός εις τὴν Μυτιλήνην που κατασκευάζει μόνον παιδικὰ καπέυ ε. τ. σ. τ. Δουστρίνια και Δερμάτινα καπέυ και κασεμάρκια όλων των ειδών.

**ΒΡΑΝΗΣ ΧΟΝΑΡΙΚΗ**  
 Διεύθυνσις:  
 Κεντρική δόδος Συνουχισμοῦ

Γὰς διαφημίσεις σας εις τὸν 'Ελευθέρου Λόγου'

**ΖΩΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΗ**

**Η ΜΟΔΑ**

Η φανταστική μόδα επιβάλλει στις κυρίες τα κοινά πανίνα που σιελίζονται με λαφύρα πιλινίνας, με βολάν σουρωτά ή πλισιό ή με μικρά δαντελλίνα βολάν. Τὸ κορσέ εἶνε φε εἶσι τὸ κλειστόν σταυρωτὸ και τὸ νεοκλιτὸ του εἶνε μεταρὸ ή στερογυλὸ.

Η φέτα τοῦ ἀπογευματινοῦ φορέματος γαργιρεται με μὴ κοινὴ μπόκα, με βολάν ή σκαπάζεται με μὴ πινακὴ τουνίμ. Πολὸ της μόδας εἶνε εἰ νεοβόρ, που ἀποτελοῦν κερμίδ φορὰ τὴ μόγη γαργιρεται με ἀπογευματινὴς τουαλέτας. Τὸ κορσέ συμπληρώνεται με δμοιόμορη δόραση ή γιακά.

Μὲ τὴ μόγη μουσαλίνα ή ζωρλίνα φὸ φορεθὴ εἶσι με μινερὴ δόραση ζωρρὸ χρομάτων που φὸ μίση τὴ μονοτονία τοῦ μαύρου φορέματος.

Στ.

**ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ**

**Τ' ΟΡΓΑΝΙΣΤΟ**

Χόνει τ' έργατέτο γνώριμα τραγουδία μέσα στὸν ώρα και ήσυχη βραδιά. Μάτια μου, τι κλαίτε! τι πονεῖς καρδιά, με τὰ πρῶταχά του και κοινὰ τραγουδία;

Δέν εἶν' τὸ τραγουδία που με λουγνιουθε.

Μίς ζωής, μίς νιότης μουσική ήλιε, χροῶν παρεσμένων μαγικά (πουλιά, με) από τὸν ήχο γύρω μου ήστουθε.

Και μ' έρπάζει πόθος, πόθος άχ! με νύχτι.

Κόδα τόνος εἶνε εἶς χροῶς ήλυμθ, πῶσαι οῦσαι. Φοις εἶνε στανιγμθ, κέρμου άγκαπρμένο, κέρμου ήπῶαι φύσι.

**ΑΡ. ΠΡΟΒΛΕΓΤΙΟΣ**

**ΤΡΙΒΟΛΟΙ**

— Αἱ νοικενουοδὸς μας νεο αλγοῦν τις ὁμορφες Χριστεν γεννιέτινες ήμέρες.

— Που δέν μοιζέουν καθόλου με τις 'Αγιοβασιλιέτινες.

— Κυρία εἶνε ἀπλησάρμοι εἰ φανατικοί οπαδοί τῶν ἐπισηφών.

— Οἱ οἰκοί κατὰ τὰ φαινόμενα θ' άναγκασθοῦν να τολαβουτάσουν ως τὸ λαίμη.

— Γίη νὰ ἀνταλέσουν τὰ ὀψηλὰ κερμικά καθάκοντά τους.

— Τί νὰ σῶς πῶ.

— 'Εγὼ τουλάχιστον θαυμάζω τὸ κούργιο αὐτῶν τῶν άνθρώπων.

— Καίτοι εἶνε τοῦς ζελοῦ καθόλου.

— Οὔτε ἐπαθέρμα ποτὲ τὰ νταραβέρια των.

— 'Απ' τί; ἐπισκέψις της ἐτικέτας.

— Τίποτα άλλο δέν λουχάθηκα στὸν κέρμο αὐτόν.

— 'Απέψι θε σῶς τὰ ποῦνα πάλι.

— Τὰ κάλιντα δηλαδὴ.

— Τὸ ἀρχὴ μονιό, ἀρχὴ κροῦνιό.

— Κι' ἀρχὴ καλὸς μας χροῶς.

— Και θε σῶς λαναγγιλιου με μεγάλη ἐπισημότητα.

— Τὸν τέρστιμ ψευτιά.

— Πῶς ὁ 'Αγιος Βασίλειος έρχεται από τὴν Καισαρία κέρμα.

— 'Εν ὅ εἶνε γνωστοῦν δεῖ εἶγιν και αὐτὸς ἀταίγανος, ἀνταλλαγίνας πρὸ πολλοῦ.

— Και κατοικουοδραβὲς αν δέν ἀπατάμεθα στὴν Κωνιινία.

— Οὔτεδεν καταπλεῖ εις τὴν πόλιν μας με τὸ 'Μαίρη Μ' ή τὸ 'Φρίντνυ.

— 'Εν πῶς περιπτόσαι καταπιητε και τὸ φερμα αὐτό.

— 'Όπῶ; και τόσα άλλα.

— 'Όπῶ; εἰ παραδειγματι εἶνε που εἶσι.

— Πῶς ὁ 'Αγιος Βασίλειος εἶνε λιβάντης.

— Κι' εἰ κρατὲι ο ἰ χέρια.

— Χλωρὸ ή ζαρὸ ρεβδι με χλωρὸ βλαστορία εἶσι.

— Τέλος πάντων ἀδελφοί μου θε σῶς τὰ ψαλλου ἀπέψι.

— 'Ετσι γίη τὸ καλὸ και γίη τὸ λαδάνι της ἀκλήσιος.

— Και γι' αὐτὸ εἶνε ἐρισμός σας.

— Δότες στῶς ανθρώπους τὸν κέρμο των.

— Δέν εἶνε μικρὸ πρῆμα να σῶς τραγουδἄ κανέναν.

— Και ὅπο βροχῶν μέλιστα τόσα φέματα.

— Με μάρμα, ὅπαρχει ἀδελφοί.

— Και ήχος κέρμα ἀλθθιαις ο' ὀλέκληρη τὰ ζωά;

Ο ΠΑΛΗΘΣ

**ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ**

Μὲ τὸς 35 λεπτῶν της ὄρας μεταποσῆθι με σιδηροδρομική γέφυρα σιδηρὰ βάρους τριανκοῦτων τόνων εις Μικελιάνο της 'Ιταλίας. Η δόραση των σιδηροδρομων, θίλουσα να ἀνταναστήση τὴν ὀπέρχουσαν γέφυραν με εἶλην πολὸ μεγαλειώσαν εις τὴν ἰδίαν θείον, ἀπράσσι τὴν μεταφορῶν της ὀπαρχούσης.

**ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΤΙΤΑΝ**

Στὴ **ΛΑΤΙΚΗ ΑΓΟΡΑ** εφθασαν τὰ κομψὰ και σιερὰ παπούτσια 'ΤΙΤΑΝ, με μεγάλας ἑκπατώσεις, 'Ανδρικά, Παιδικὰ και Γυναικεία φὸς και τὰ ἄλλα εἶδη τοῦ Καταστήματος. Τρέξαιτε να εφοδιασθῆτε.

**ΑΔΕΛΦΟΙ ΣΩΤΗΡΙΑΔΗ**

**ΔΙΑ ΤΟΤΣ ΚΚ ΚΤΝΗΓΟΤΣ**

'Εχομιν πάντοτε παρακαταθήκην όλων των χροικωδῶν τοῦ κυνηγιου παραγωγῆ; των καλυτέρων 'Εργοστασίων.

Παρελάβομεν τελευταίως κατ' εἰθάσαν ή των 'Εργοστασίων «REMINGTON» και «LIGNOSE» χαρτοῦς διαφόρων καλίμερ, μαύρης και άκάνου πυρίτιδος.

Αἱ τιμαί μας εἶνε ἀσυναγώνιστοι.

**ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΔΕΛΦΩΝ Α. ΑΔΕΛΗ**  
 (ΑΓΙΟΣ ΣΧΜΕΩΝ)

**Ο "ΚΡΙΝΟΣ"**

**ΤΟ ΝΕΟΝ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟΝ ΚΑΙ ΚΑΦΕΓΑΛΑΚΤΟΠΩΛΕΙΟΝ**

του γνωστοῦ στὸν πόλι μας **ΒΑΛΑΚΗ** ήνοιξε τὸν Παρασκευῶν τῶν Χριστουγέννων.

'Εκτελοῦνται ἐπὶ παραγγελία μπακλαβάδες, τούρτες γλυκίσματα διάφορα κλπ. κλπ.

Τὸ κατάστημα εἶνε ἀνοικτὸν από της 5ης πρωῆς μέχρι της 2 μετὰ μεσονύκτιον

**Π. ΒΑΔΑΚΗΣ & Α. ΠΡΟΚΟΠΙΟΥ**

**Ι. Α. ΣΑΙΝ ΒΑΔΡΥ**  
**"Η ΑΙΧΜΑΛΩΤΟΣ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΑΡΧΟΥ ΛΙΓΚ ΤΣΑΓΚ"**  
**ΡΩΜΑΝΤΣΟ**  
 Μετ'έφρασις απ' τὸ Γαλλικὸ ὄπὸ Α. Γ.

**[Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγούμενου]**

— Τὸν ανέλαθε ὁ δεικθῶν γὰ τὴν φυγή των ζέων κι' αὐτὸν. Βεβαιώθητε ὅμως δεῖ δέν θὰ πάθῃ κανένα κακὸ.

Τὸν κρατῶ ὡς ἔμπαρ μονάχα. Σὰ ἔδωκα καλὴ ἐπιτοχία στὴν ἀποστολή σας, κύριε Δικλῶν και ἔδωκα πρὸ πάντος να ἀδῆθῶν εἰ συμπάθειά σας γίη τὴν ἀκανάστασί μας.

— Τὸ ἔδωκα στρατηγῆ. 'Εν πῶς περιπτόσαι μὴ σῶς πῶς χροῶς να ψιωσθῶ δεῖ κατὰ τὴν γνώμη μου αἰ ή εἶσι εἶσι πολλοὺς ἄθροες ὅπως σῶς ή σπτήρια της θε ήτι εἶσι εἶσι ομίην.

— 'Υπάρχουν πολλοί ἄθρο και ἄθροες στὴν Κίνα, κέρτι μου. Σὰ λίγο ὁ κέρμος ὀλέκληρος θα κερσῶ πρὸ αἰθεῦ. Σκεφθῆτε ὁ μὴσ που ήχομα να ζουήσομα εἶνα λαὸ τριανκοῦτων πανήγῃ εἰ καταμυρῶν και κλέον. 'Ενα τέτοιο λοιπὸν ήγο εἶνε τελοῦναι: σὸ μετ' ήμερα μέσα.

Η συνεννία εἶσι πλέον τερματισθῆ.

Ο Δικλῶν εἶσι να ἀποσυρβῆ. Ο στρατηγὸς τῶν ἄθρο. Μελίς ὅμως κέρμας τὸ καταφλι εἶσινα σῶ ἀπολιθωμένους. 'Ενας ὅμως Κινέζων στρατιωτῶν εἶσι περικυκλώσει τὴν κυρία Σίγκλαρ και χρονομετῶσαν ἀπάνω της βάνουσα.

Μελίς εἶσι τὸ Δικλῶν ή κυ...

**ΙΑΤΡΟΣ ΚΥΠΑΡΙΣΣΗΣ**  
**ΔΙΔΑΚΤΟΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΠΑΡΙΣΙΩΝ**  
**ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ—ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ—ΜΑΙΕΥΤΗΡ**  
 Εγκαινοσταθὸς ἐν Καλλοῦνῃ  
 — Δέχεται ἐν τῷ 'Ιατρικῷ του —

**ΤΟ ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ**  
**ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΣΟΦΙΑΝΟΥ**  
**ΠΛΗΣΙΟΝ ΓΕΜΙ ΤΖΑΜΙ (ΕΠΑΝΩ ΣΚΑΛΑ)**  
 Ανακαινισθῶν θα παρουσιήσῃ ἀκαλήξις κατὲ τὸς ὄρατὸς με ελοῦτον συλλογῆς ΚΟΣΜΗΜΑΤΩΝ και ΔΩΡΩΝ.  
**ΜΙΑ ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΑΡΚΕΙ**

**ΝΕΟΝ ΦΕΡΕΤΡΟΠΟΙΕΙΟΝ**  
 Παρά τὸ Πανδοχεῖον Εἶσῃ, Παισοβέλα  
**[ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ]**

**ΣΑΒΒΑ ΜΑΣΤΡΟΓΙΑΝΝΗ**

Κατασκευάζονται παντὸς εἶδους φέρετρα εἰς τιμὰς ἐκτὸς συναγωνισμού.

'Επίσης ἐνοικιάζονται στέφανα και πάντα τὰ εἶδη κηδειῶν.

Φέρετρα τελευταίου συστήματος  
 δραχμαί 160.

**ΜΕΓΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΧΕΙΡΟΠΟΙΗΤΩΝ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ**  
**ΕΝΑΣ ΕΙΝΕ Ο Χ ΚΩΣΤΑΣ**

Παραλαμβάνομεν ἐξ 'Αμερικικής δέρματα μοντέρνα πρὸς κατασκευὴν γυναικειῶν, ἀνδρικών και παιδικῶν ὑποδημάτων.

Τιμαί ἀσυναγώνιστοι και πρωτοφανοῦς εἰκαιρίας

**ΚΑΛΑΙΣΘΗΣΙΑ ΚΟΜΨΟΤΗΣ**      **Κόπτης : Ο κ. Ν. ΔΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ**      **ΣΤΕΡΕΟΤΗΣ ΗΓΓΥΗΜΕΝΗ**





### ΠΡΩΤΟΝΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ ΙΩΑΝΝΟΥ ΜΑΤΘΑΙΟΥ

**ΚΟΝΙΑΚ** Κατόπι καλύτερων δοκιμών χρονολογημένων από τον έτος 1896, τα εργοστάσια Ματθαίου επιδόσαντα ιδιαιτέρως εις την τελειοποίησιν ενός τέλους Κονιάκ επέτυχον να προσήρουν εις την κατασκευήν νομίων τζακιών εις το είδος του έχον διας της καλύτερης ιδιότητος, την εδρεύσαν γαστρικόν και εις ιδίαν διαμα της παλαιότητας, διαμα χαρμ κταρίζει κάθε καλής ποιότητας Κονιάκ. Τούτ' άρτάς ταύτας του άμπελέρου νομίου δένοντος έστειραν και έδρα βουσαν διά διαφόρων μεταλλίων και διαπλημάτων εις διαφόροι διαβνεις άκθόσις Βερβό, Άγιου, Φραγκίσκου, Άθωνών, Μασσαλίας.

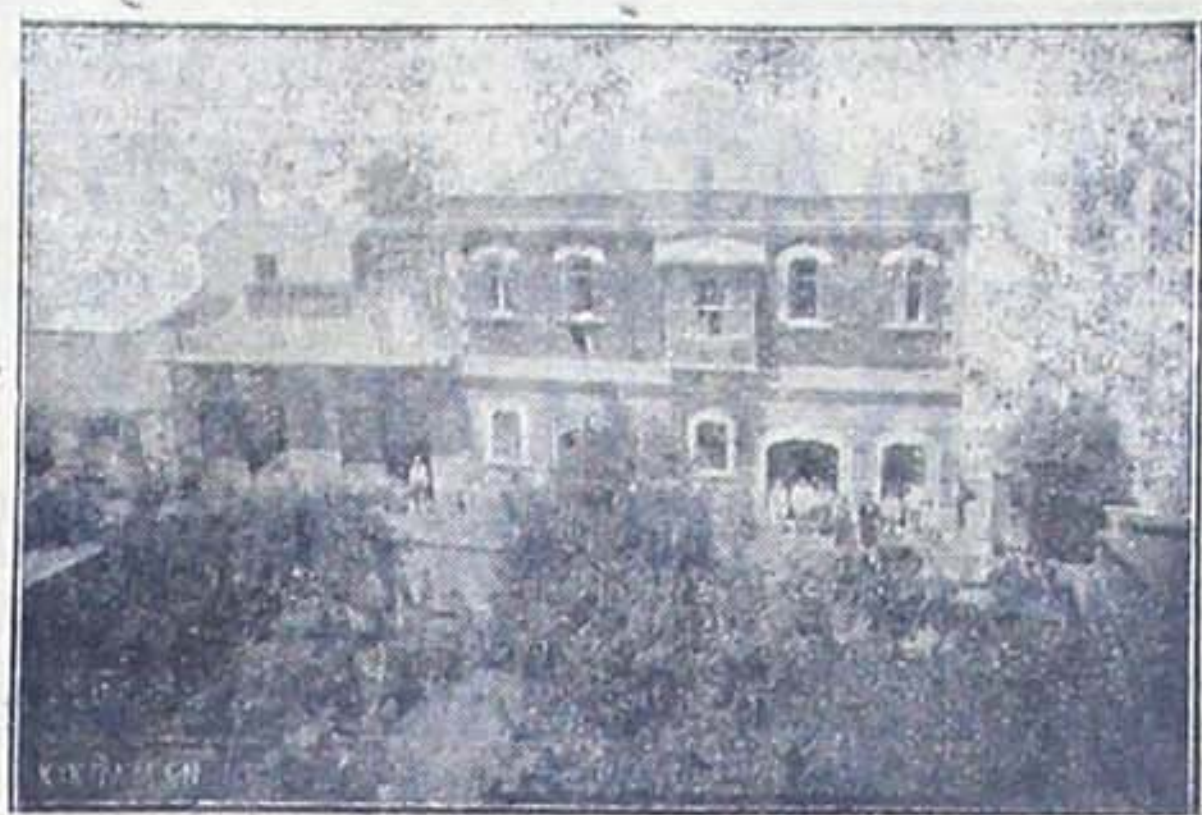
**ΡΑΚΙ** τριπλής άποστάσεως και άμπελέρωνος κατασκευής διακρίθων έν τή έκθέσει του SAN FRANCISCO της Αμερικής 1915.

**ΡΑΜΙ** εις μεγάλην ποικιλίαν και με άριστα όλική έφάρλα των Εύρωπαϊών, ταχόντα πλείστον άπειρών και χρυσά μεταλλίον εις την διαβν ή έκθεσει του Βερβό 1904 και του τριμτικού τίτλου MEMBRE DU JURY HONS CONCOURS (έντός συναγωνισμού).

**ΟΙΝΟΙ** εις φιάλης και χύμα παρασκευασμένοι άριστάς, άπιωτάς, άλυκοι και μέλανες, άποντες έν σταφυλών εκκλονών βραβευθέντες εις διαφόρους καγχομίσους έκθέσεις καθώ και εις την διαβν ή έκθεσει του Βερβό 1904 με διαπλημα και μεταλλίον HONS CONCOURS (έντός συναγωνισμού) MEMBRE DU JURY (έντίμρον βάλου).

Οί Κίος Ματθαίου έργασίας πλείστος οίνους, ή συσταματεπίσις ειδικής τύπους ταυτών, άγίωρισαν αυτός εις τής βίνας άγοράς έκου κοκκλοφορύν πλέον ώς

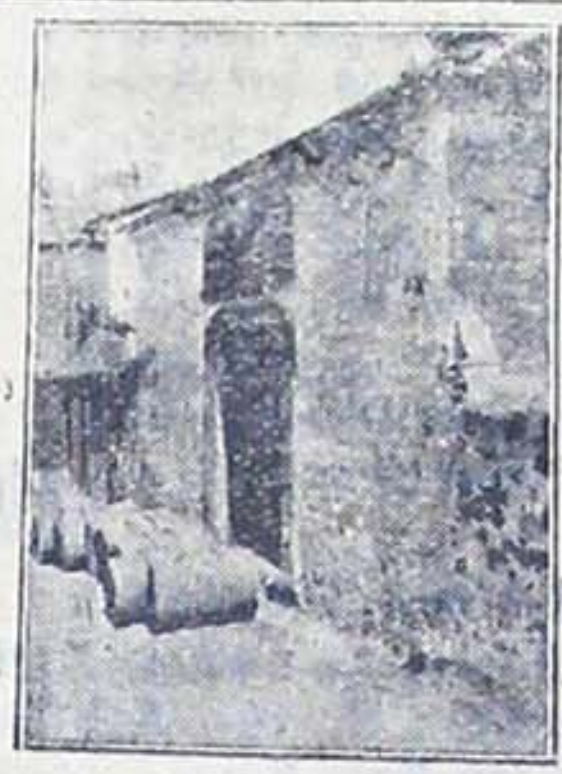
### ΟΙΝΟΙ ΜΑΤΘΑΙΟΥ



ΙΔΙΟΚΤΗΤΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ ΠΟΤΟΠΟΪΑΣ Ι. ΜΑΤΘΑΙΟΥ



ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ Ι. ΜΑΤΘΑΙΟΥ



ΙΔΙΟΚΤΗΤΩΝ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ Ι. ΜΑΤΘΑΙΟΥ

**ΔΕΞΒΙΑΚΑ ΤΟΠΗΙΑ**  
Τό καλύτερο όδρο γιά τις γαστρικές και τό καλύτερο Κόφιν - Ποτάλ γιά εύχάτορια

**ΤΟ ΑΤΕΛΙΕ**  
των **ΙΔΕΟΦΩΝ ΧΟΥΤΖΑΙΟΥ**  
Παρά τό Γυμνάσιον Πελοπόννησι και χονδρικής εις άλλης συλλογής.

**ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΓΡΑΦΕΙΩΝ**  
**ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ Ι. ΠΟΛΥΜΙΔΟΥ**  
**ΔΑΚΟΝΙΚΗ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΑ**  
Τό τεχόλοον θαλαμηγών **"ΕΛΛΗΝΙΣ"**  
τόνων χίλιων προγματικής ταχόντος 12 μιλίων άναχωρεί έκδοση **ΚΥΡΙΑΚΗΝ** ημεσμοβόριαν και εδύλειαν διά: Χίον, Πειραιά, Καλλιόδε, Βόλον Θεσσαλονίκων, Καβάλλων, Αλεξανδρούπολιν και Άθηνων. Άφής έν Πειραιή την έπαύριον Δευτέραν άγν προλήν.  
Έπιδόσαντες ειςάτορια με σημαντικές έκπτώσεις.  
Έν τού Πρακτορείου

## RADIO TELEFUNKEN

Τό Κατ)μα **ΝΙΚ. Γ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΪ ΔΗ** Σάς προσκαλεί  
νά ακούσητε τά Ραδιόφωνα  
νά κρίνητε τά Ραδιόφωνα  
νά **ΘΑΥΜΑΣΗΤΕ** τά Ραδιόφωνα  
καθ' έκάστην άνευ ούδεμιάς ύποχρεώσεώς Σας

- Αί τιμεί πώλοσες των Ραδιοελαφεύγιων άριστάς και έμειναι δι' όλόκληρον τών Έλλάδος με μεγόλας έκθέσεις πληρωμής είνε προσιταί εις πάντας.
- |   |            |
|---|------------|
| 1) Δέκτης τόκου 40W με 5 λυχνίας ισχυρές μεδάλλο του 1931   | ΔΡΑΧ. 5000 |
| 2) Δέκτης τόκου 340W με 5 λυχνίας ισχυράς νέου συστήματος μεδάλλο του 1932                        | > 6500     |
| 3) Δέκτης τόκου 340W άριστων του άνωτέρου άλλα με μεγαφωνον ισχυρότατον ανδύαορένο εις ένα έπιπλο | > 8800     |
| 4) Δέκτης έμειος του άνωτέρου τόκου 340W  | > 9600     |
| 5) Δέκτης άπο βραχύτατο μήκη κύματος τιμεί άπο 5 ης τάξης   |            |
| 6) Μεγόφωνο ήλεκτρομαγνητικά και ήλεκτροδυναμικά από Δραχ. 500 μέχρι 2700                         |            |
| 7) Λυχνία ραδιοφώνων όλων των τύπων από Δραχ. 137 μέχρι 1460                                      |            |
- Άπαντες οι ώς άνω δέκτης λειτουργούν εις όλα τα Βολτάζ των τριμφοικιών ρευμάτων πλέον του τόκου 340W άποτι λειτουργεί με συνεχής ρεύμα και δίχονται όλεως του Στεθμής από 200 - 2000 μ. η. η.  
Όλα τα Ραδιόφωνα **ΤΕΛΕΦΟΥΓΚΕΝ** καταναλοσκουν έλαχίσταν ποσότητα ρεύματος (Δραχ. 0,30 έν έκόστην ώραν λειτουργίας) και όνν χρειαζόνται μεταρτίες.
- ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΔΕΛΕΣΙΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΙΤΗΜΑΤΟΣ**  
"Η ΡΑΔΙΟΤΕΛΕΦΟΥΓΚΕΝ με πείραν 25 έτών εις τή είδη ταύτα προσιόφους των τελεφεύγιων (ως περινοσάει Ραδιόφωνα τζων διας και ίδιων της αοιση μάτων (PATENTE) με διαβύγια έντασιον και διαχωριστικότητα άπληροστων και είνε γυγόδος διη εί καλίνας της ούδέποτε μεσσηόσαν διότι την άποστήμωσαν.

### ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε

Τό άρτιον **"ΖΕΦΥΡΟΣ"** έκδοστων Εύρωπαϊών 10 μ με διά Μυτιλήνων Χίον Πειραιά Καλλιόδε Βόλον Θεσσαλονίκων, Καβάλλων Αλεξάνδρας.  
Τό άρτιον **"ΝΑΥΚΡΑΤΟΥΣΑ"** και **"ΜΠΟΥΜΠΟΥΛΙΝΑ"** έλαλλή έκδοστων Τετάρτων άπο 2 μ με διά Μυτιλήνων, Χίον, Πειραιά και γραμμήν Εξόταρ.  
Τό άρτιον **"ΚΡΟΝΟΣ"** και **"ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΟΓΙΑΣ"** έλαλλή έκδοστων Κυριακών γραμμήν διά Άγιον Εά στρατιών, Μοσθρών, Κατρων, Αλεξάνδρας, Καβάλλων, Θεσσαλονίκων Άφής εις Θεσσαλονίκων Τρίτων ατόων.  
Τά άρτιόλοια **"ΚΡΟΝΟΣ"** και **"ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΟΓΙΑΣ"** έλαλλή έκδοστων Σάββατων προΐον διά Μυτιλήνων Πλατέρων, Ψαρά Βολων Καρδάμυλλα, Χίον άγοσων γραμμήν Σάββα, Χίον Πειραιά.  
ΧΗΜ. Χορηγόνται έκπτώσεις εις τή μετ' έπανόδο ειςάτορια.  
Έν τού Πρακτορείου



**ΕΓΚΑΤΑΛΕΪΨΙΣ ΚΑΙ ΕΥΤΥΧΙΑ**  
Δενύου Τόση Τετόση ΚΑΤΑ ΤΡΕΙΣ ΑΠΟΚΡΕΨΙΣ ΛΕΥΚΟΤΕΡΑ  
**ΝΕΑ ΜΕΘΟΔΟΣ ΠΟΥ ΚΑΘΙΣΤΑ ΤΑ ΔΟΝΤΙΑ ΠΛΕΟΝ ΛΕΥΚΑ**  
Κάμετε μίαν δοκιμήν του έξαιρετικώς άντισηπτικού άφροϋ της Κολυνοδ όστις χάσις εις την μοναδικήν μέθοδον της έπώας ψήκρας συντελεί εις την έπιτυχίαν των πλέον θαυμασίων άποτελεσμάτων. Άποδίδει ταχύως εις τή δόντια την θαυμασίαν φυσικήν των λευκότητα.  
Έξυγιάνει τό στόμα και τή ούλα.  
"Η χρησιμοποίησις της οδοντοκομίας Κολυνοδ έπιτυγχάνει τή έξής πλεονεκτήματα:  
α) Άκραν οικονομίαν χρημάτος καθ' όσον έν σωληνάριον Κολυνοδ διαρκεί δύο φορές περισσότερο οιουδήποτε άλλου, περιέχοντος την αυτήν ποσότητα οιοσδηποτε άλλης οδοντοπάστας.  
β) Άπόλυτον άντισηπίαν και άπολύμανσιν του στόματος.  
γ) Εύχάριστον συναίσθημα γύσσης και άροσερότητος του στόματος επί ώρας.  
δ) Πλήρη άσφάλειαν οδόντων, ούλων και βύελας.  
ΑΝΤΙΣΗΠΤΙΚΗ ΟΔΟΝΤΟΚΡΕΜΑ **ΚΟΛΥΝΟΣ**  
ΔΙΑΡΚΗΣ ΠΑΡΑΚΑΤΗΡΙΚΗ ΜΟΡΙΣ ΦΑΡΜΑΤΗ, ΕΥΡΥΠΟΔΟΥ 4-ΛΟΝΗΛΛΗ

**ΚΟΡΣΕΔΕΣ**  
Τής τελευταίας λέξως της μέδως με πρωτεφανή έφαρμογή και άναυοικότητα δά εύρητα, έστειρους και άπο παραμυγλή μόνον σπό κατάνοσταν Κερσέδων και Ζωνών του η.  
**ΧΩΡΙΑΝΟΠΟΥΛΟΥ**  
ΓΩΝΙΑ ΑΓ. ΣΥΜΕΩΝ  
Τό ώς άνω Έκτάτομα πώλει και όλική Κορσέδων και Ζωνών δά τιμεί πραγματικώς Άθωνών, γιά ραφικά δά ένός Κορσά παίρνει μόνον 50 Δραχ.  
Κυρία και Άδής πριν άγορέσεται Κερσά Ζώνη ή Ζωνών έπισκευάσεται μετ' έχεται όφελος 30 - 40 τοις οιο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΚΟΡΣΕΔΩΝ ΚΑΙ ΖΩΝΩΝ ΚΟΙΛΙΑΣ  
**Δ. ΧΩΡΙΑΝΟΠΟΥΛΟΥ**  
ΓΩΝΙΑ ΑΓ. ΣΥΜΕΩΝ - ΜΥΤΙΛΗΝΗ

**ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε**  
"Η άπάροχος και πασίγνωστος θαλαμηγός **"ΜΑΪΡΗ Μ."** άναγνωρισμένης ταχόντης και ευσταθείας άναχωρεί έκάστην **ΚΥΡΙΑΚΗΝ** ώραν 2 μ. η.  
> **ΤΡΙΤΗΝ** ώραν 2 μ. η.  
> **ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ** ώραν 2 μ. η.  
διά **ΧΙΟΝ, ΠΕΙΡΑΙΑ.**

Νέαι γραμμά περιφερικά  
Τά άρτιον **"ΑΗΛΙΟΣ"** και **"ΠΗΛΙΟΝ"** έλαλλή έκδοστων Τετάρτων άποστων διά Κατρων, Καβάλλων, Θεσσαλονίκων, Βόλον, Πειραιά, Πόρτ - Χαΐδ, Αλεξανδρούπολην.  
Τά θαλαμηγά  
**"ΜΠΟΥΜΠΟΥΛΙΝΑ," & "ΝΑΥΚΡΑΤΟΥΣΑ,"** έλαλλή έκδοστων Πέμπτων 10ων η. η. **ΚΑΤ' ΕΥΘΕΣΙΑΝ** διά **ΧΙΟΝ, ΠΕΙΡΑΙΑ.**  
Τά άρτιον **"ΚΡΟΝΟΣ"** και **"ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΟΓΙΑΣ"** έλαλλή έκδοστων Κυριακών προΐον διά Μόσθρων, Χίον, Πειραιά, Άγ. Εάστρατιών, Μοσθρών, Κατρων, Καρδάμυλλα, Άλεξανδρούπολιν, Καβάλλων, Αθηνων και Θεσσαλονίκων.  
Τά άρτιον **"ΚΡΟΝΟΣ"** και **"ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΟΓΙΑΣ"** έλαλλή έκδοστων Σάββατων άπόστων διά Γέρον, Πλατέρων, Ψαρά, Βολων, Καρδάμυλλα, Χίον, Βολύ, Καρλόβασι, Μοραβόνηκων, Φοδώνους Άγιον Εάστων, Χίον, Πειραιά.  
Χορηγόνται έκπτώσεις έπί τών μετ' έπιστροφής ειςάτοριων.  
Έν τού Πρακτορείου

### ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟΝ ΤΙΣ ΠΑΡΙΣΙΑΝΙΚΕΣ ΠΟΥΔΡΕΣ ΤΟΚΑΛΟΝ



και χαροεΐσται γιά πάντα τή γιαισινή μύτη και τό γιαισινό πρόσωπο. "Η MOUSSE DE CREME άναμειγμένη με τήν ΠΟΥΔΡΑ ΤΟΚΑΛΟΝ κατά ένα τρόπον πατενταρισμένον, την κάμνει να διατηρηται όλην την ήμέρα, έστω και έν ο άέρας είνε δυνατός, άν βρέχη ή ιδρώναται. Άν κλεισι ποτέ τού πρόρους. Δοκιμάσεται γιά να θαυμάσεται τό λαμυρό άποτελέσματά της.  
Χρησιμοποίητε έπίσημ' και τις **ΠΑΡΙΣΙΑΝΙΚΕΣ**  
**ΚΡΕΜΕΣ ΤΟΚΑΛΟΝ**  
**ΚΡΕΓΙΟΝ ΤΟΚΑΛΟΝ**  
γιά νά διατηρήσεται τή φρεσκάδα του προσώπου σας και να κάμνει άπιδυμητά κα χέλιη σας.  
ΑΙ ΠΟΥΔΡΕΣ, ΚΡΕΜΕΣ και τή ΚΡΕΓΙΟΝ ΤΟΚΑΛΟΝ πωλοθνται εις όλα τή Καταστήματα φιλικών και νεοτερισμών τής πόλεως μας.  
Άντιπρόσωπος διά τών Νομών Αίεβου **Κ. Α. ΚΡΥΣΤΑΛΛΙΔΗΣ**  
Γραφεία έντασι Τελεωντίου

## ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΕΥΡΩΣΤΙΑ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΕΑΣΦΑΛΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟΑΥΤΟΣ ΜΟΝΟΝ ΜΕ ΤΟ ΓΑΛΑ ΤΡΟΦΟΣ

ΕΙΜΕ Η ΤΡΟΦΗ ΤΟΥ ΤΟΝΟΜΕΙ ΤΩΝ ΚΑΘΕ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΜΙΚΡΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΜΕΓΑΛΟΥΣ  
Άντιπροσωπεία Παρακαταθήκη Γραφείων : **Ν. Ι. ΚΥΠΡΙΟΥ**



ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΤΟΠΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑΙ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΑΠΟΡΩΝ

Table with 2 columns: Donor Name and Amount. Includes entries like Δ.χ. 24.425, Αδαφ. Σκουφάς 200, Μυρογιάννης Π. Γούτσου 250, Δ.ημ. Ν. Κουσιλλάκη 250, Έταιρεία «Προμηθεύς» 500.

Η ΧΩΣΙΝΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΛΛΙΟΠΑΡΑΓΩΓΩΝ

ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΙΘΟΥΣΑΝ ΤΟΥ ΓΕΩΡΓΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΣΥΝΕΚΡΕΤΗΘΗ ΧΕΙΡ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΙΣ ΤΗΣ...

ΚΑΤ' ΑΥΤΗΝ ΑΠΕΡΑΙΩΘΗ ΘΗΡΟΦΩΝΙΣ ΕΩΣ ΑΠΟΣΥΛΗ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΝ...

ΤΟ ΛΟΙΩΤΑΓΜΑ ΠΕΡΙ ΤΗ ΔΗΜΟΤΙΩΝ ΣΥΣΤΙΣΙΝ

ΑΘΗΝΑΙ, 29. Κατά σημερινήν ανακοίνωσιν εκ του υπουργείου των...

ΚΑΤΑ ΤΟ ΔΙΔΑΧΜΑ ΤΟΥΤΟ ΑΦΙΝΤΑΙ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΔΗΜΟΥΣ ΒΑ ΠΑΡΕΛΘΟΝ...

Ο ΦΟΡΟΣ ΘΕΑΜΑΤΩΝ

ΤΟ ΔΟΥΡΥΛΟΝ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΟΠΙΣΘΙΝ ΔΙΑΤΑΧΗΣ ΤΟΥ ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΟΜΑΡΧΙΑΝ...

ΔΥΡΚΑΙ Α ΕΙΣ ΒΑΡΕΙΑΝ

ΧΕΙΡΣ ΟΥΡΑΝ 24Ν ΠΡΑΞΙΝ Η ΕΞΕΡΡΑΓΗ ΠΡΟΣΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΝ ΒΑΡΕΙΩ...

ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑ ΤΩΝ ΟΡΦΑΝΩΝ ΜΑΣ

Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΙΣΙΑΣ ΑΚΟΥΣΙΩΣ ΕΙΣ ΑΘΗΝΑΣ...

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Συγκλητικά Δημοτήριος Καραθεοδωρής Μαρία Α. Σταμούλου...

ΜΗ ΕΟΡΤΑΖΟΥΣΕΣ

Αθριον εορτήν του Αγίου Βασιλείου ειν εορτάζει οδτε θέλει...

ΛΕΣΒΙΑΚΗ ΤΕΧΝΗ

ΤΟ ΤΑΛΕΝΤΟ ΤΟΥ ΦΩΤΟΓΡΑΦΟΥ ΜΑΣ κ. Σίμου Χουσιλάου, τόσο γνωστό...

Η ΑΓΓΛΙΑ ΚΑΙ ΑΙ ΣΥΝΔΙΑΣΚΕΥΕΙΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 30. Το Φίμ. Γ. Οφρις έχει την γνώμη ότι τα συμβόλαια της Κ. Τ. Ε. εραλται...

Η ΑΜΕΡΙΚΗ ΔΙΑ ΤΩΝ ΑΦΟΠΛΙΣΜΩΝ

ΒΑΣΙΓΚΤΩΝ 30. Ο πρόεδρος Χάρβετ βίβριος την Νόρτον Ντάβις...

ΑΝΤΙΕΒΡΑΪΚΗ ΣΥΝΔΙΟΧΗ ΕΝ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

ΣΟΦΙΑ 30. Η αστυνομία ανακάλυψεν εύρωστάν τρομοκρατικήν...

ΕΡΓΑΤΑΙ ΘΑΛΑΣΣΗΣ

ΟΙ ΓΑΛΟΧΑΛΚΟΙ ΤΟ 1912 ΚΑΙ ΑΝΕΚΟΥΝΤΕΣ ΑΠΟΓΓΥΜΑ Η ΤΕΧΝΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΝ...

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΜΕΙΟΔΟΤΙΚΟΥ ΔΙΔΟΧΙΣΜΟΥ

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΜΥΤΙΛΗΝΑΣ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟ ΤΟΥ Δ. Σ. ΤΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ...

ΠΡΟΚΗΡΥΣΣΕΤΑΙ ΜΕΙΟΔΟΤΙΚΟΣ ΔΙΔΟΧΙΣΜΟΣ...

ΟΙ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΙ ΠΑΝΤΟΤΕ ΔΙΑΔΕΛΚΤΟΙ

ΒΑΣΙΓΚΤΩΝ, 30. ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΑΝΤΙΘΕΤΑ ΕΠΙΝΕΜΑΤΙΟΤΙΚΟΥΣ ΚΕΛΟΥΣ...

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

ΤΟ ΠΡΟΚΗΡΥΧΟΝ Ο ΦΑΡΟΣ ΜΕΤΕΦΕΡΘΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΤΟΔΟΝ ΓΟΥΤΟΥ...

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 30. (Προσπορώσιον Ρούπτε). Επιδ Παρισίων Προσινδον ανοίγμα 87.3]16...

ΠΑΝΤΟΤΕ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΩΝ ΔΟΛΟΦΩΝ ΣΕΩΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 30. Η εφημερίς «Μέντσεστερ Γκάρντιαν»...

ΣΟΒΑΡΑΙ ΑΓΓΛΟΓΑΛΛΙΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΙΑΙ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 30. Ο διοικητής της Τρανσίλβας...

ΕΝΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ ΤΟΥ ΓΚΑΝΤΙ

ΒΟΜΒΑΗ 30. Ο Γάντι απέθανεν πρὸς τὸν Ἀγγλον ἀντιδασίαν...

ΟΙ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΙ ΠΑΝΤΟΤΕ ΔΙΑΔΕΛΚΤΟΙ

ΒΑΣΙΓΚΤΩΝ, 30. ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΑΝΤΙΘΕΤΑ ΕΠΙΝΕΜΑΤΙΟΤΙΚΟΥΣ ΚΕΛΟΥΣ...

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ο Απορινολαργυελλός Ιατρός κ. Β. ΚΑΝΕΛΛΗΣ...

ΟΙ ΕΘΝΙΚΙΣΤΑΙ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ

ΒΕΡΟΔΙΝΟΝ, 30. Η εφημερίς «Βολνίσε Μικροπέχτερ»...

Η ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΔΙΑΣΚΕΥΣΙΝ ΤΟΥ ΑΦΟΠΛΙΣΜΟΥ

ΓΕΝΕΥΗ 30. Η Κυβέρνησις των Ηνωμένων Πολιτειών...

ΤΑ ΕΛΛΗΝΟΒΟΥΛΓΑΡΙΚΑ

ΑΘΗΝΑΙ 30. (Του ανταποκριτού μας) Κατόπι μακροίς συζητήσεως...

ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

ΑΘΗΝΑΙ 30. (Του ανταποκριτού μας) Το μεσημεριανόν...

ΜΙΚΡΟΔΟΤΙΚΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ

ΒΟΜΒΑΗ 30. Ο Γάντι απέθανεν πρὸς τὸν Ἀγγλον ἀντιδασίαν...

ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΙΜΩΝ ΕΛΙΟΥ

Table with 2 columns: Date and Price. Includes entries like 1 97/100, 2 93/91, 3 86/87, 4 86/86, 5 83/84, 6 81/82, 7 80/81, 8 77/78, 9 76/77, 10 74/75, 11 73/74, 12 72/73, 13 71/73, 14 70/71, 15-20 69/77, ημερησίαν 63/64.

ΔΙΑΔΟΜΗ ΕΝΔΥΜΑΤΩΝ ΕΙΣ ΑΠΟΡΟΥΣ

Ο Εν Πρωμαχίω Ορθόδοξος Χριστιανικός Σόβουλος «Μεταφίρας Μαρίας Μαγδαληνής»...